



244001-HG-001-V2-FR

E.C.S. MD2400L MANUEL D'EMPLOI UTILISATEUR



INDEX

1. NORMES ET CERTIFICATS	3
2. DESCRIPTION DE LA CENTRALE MD2400L	3
3. L'ECRAN TACTILE DE LA CENTRALE MD2400L	3
3.1 UN APERCU	3
3.2 DESCRIPTION	4
3.2.1 L'ECRAN DE VEILLE	4
3.2.2 L'ECRAN DES EVENEMENTS	4
3.2.3 LES NIVEAUX D'ACCES	5
3.2.4 LES FONCTIONS DE BASE	5
3.2.5 MENU UTILISATEUR NIVEAU D'ACCES 1	6
3.2.6 MENU UTILISATEUR NIVEAU D'ACCES 2	6
4. MD2400L CENTRALE AVEC TEMPORISATION POUR LES SIRENES D'EVACUATION	7
4.1 ALERTE – EVACUATION	7
4.2 EXPLOITATION DE LA CENTRALE EN CAS DE FEU	7
5. EXPLOITATION DE LA CENTRALE EN CAS DE DEFAULT	10
5.1 UN DEFAULT PROVENANT D'UN DETECTEUR	10
5.2 UN DEFAULT PROVENANT DE LA CENTRALE MD2400L	11
6. LA MISE EN ET HORS SERVICE DES DETECTEURS	12
6.1 LA MISE HORS SERVICE D'UN DETECTEUR	12
6.2 AFFICHER LES DETECTEURS HORS SERVICE	13
6.3 LA MISE EN TEST D'UN DETECTEUR	13
6.4 AFFICHER LES DETECTEURS EN TEST	13
7. MARQUAGE CE	14

1. NORMES ET CERTIFICATS

La centrale analogique & adressable LIMOTEC MD2400L pour détection et l'alarme incendie dans les bâtiments est construite suivant les Normes Européennes EN54-2: 1997/A1: 2006 et EN54-4: 1997/A1: 2002/A2: 2006 en combinaison avec les détecteurs automatiques XP95.

La centrale LIMOTEC MD2400L dispose du certificat de conformité CE 1134-CPR-077.

La centrale LIMOTEC MD2400L dispose du certificat BOSEC TTC2-954 EN54-13.

2. DESCRIPTION DE LA CENTRALE MD2400L

La centrale de détection incendie analogique & adressable LIMOTEC MD2400L est un système de détection avec identification des détecteurs.

La centrale LIMOTEC MD2400L a une capacité maximale de 3 réseaux. La centrale est équipée de manière standard d'une carte relais à 10 relais, dont 2 sorties surveillées et 1 relais fail-safe pour le défaut général.

L'affichage des informations ainsi que les différentes fonctions de commande de la centrale se fait au moyen d'un écran tactile couleur de 7" qui est intégré à la face avant de la centrale MD2400L.

Grâce au bus data I/O et en utilisant le module optionnel «MD2400L RS485 câblage en étoile bus I/O», la centrale LIMOTEC MD2400L offre la possibilité de raccorder maximum 8 consoles de commandes, 8 tableaux répéteurs, 8 imprimantes à panneaux et 14 cartes relais supplémentaires.

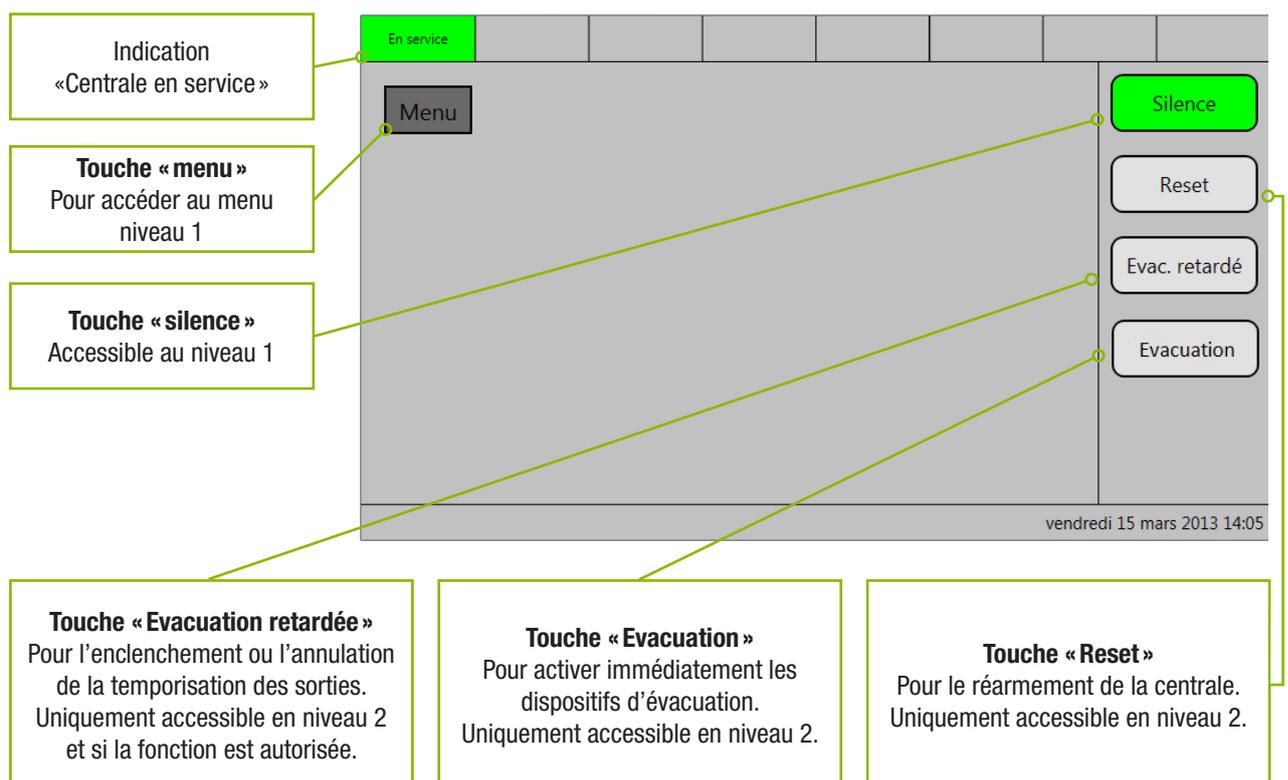
Chaque MD2400 carte à réseau XP95 prend en charge toutes les 126 adresses du domaine d'adresse XP95 et doit être raccordée avec les détecteurs suivant le principe de la boucle fermée.

L'unité centrale de traitement MD2400L comprend le processeur central, les cartes à réseau, les cartes relais, l'alimentation de base du système et l'écran tactile. Les différents éléments de l'unité de traitement sont montés dans un boîtier en matière synthétique. L'unité centrale de traitement est installée à l'entrée du bâtiment, empruntée par les services de secours. Tout le câblage de la centrale de détection incendie MD2400L est raccordée sur l'unité centrale de traitement.

L'écran tactile de la face avant est équipé de tous les éléments nécessaires pour l'affichage des annonces d'alarme et de défaut, l'affichage des données du système, l'exécution des fonctions de base et pour le réglage de quelques paramètres du système.

3. L'ECRAN TACTILE DE LA CENTRALE MD2400L

3.1 UN APERCU

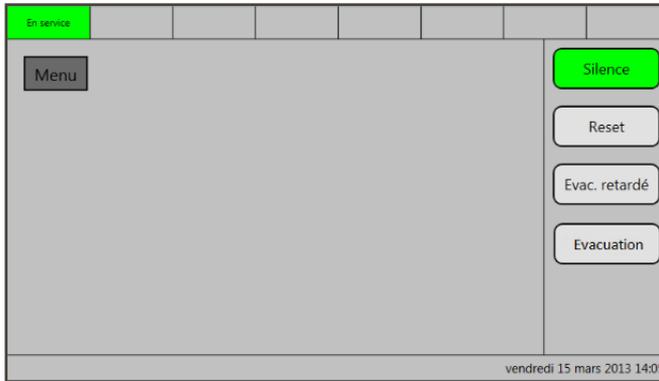


Des modifications peuvent être apportées sans préavis.

3.2 DESCRIPTION

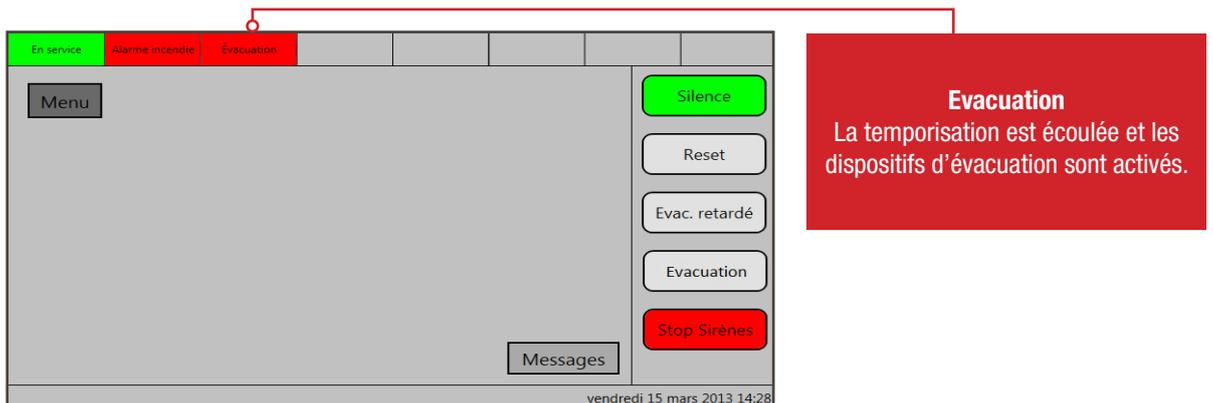
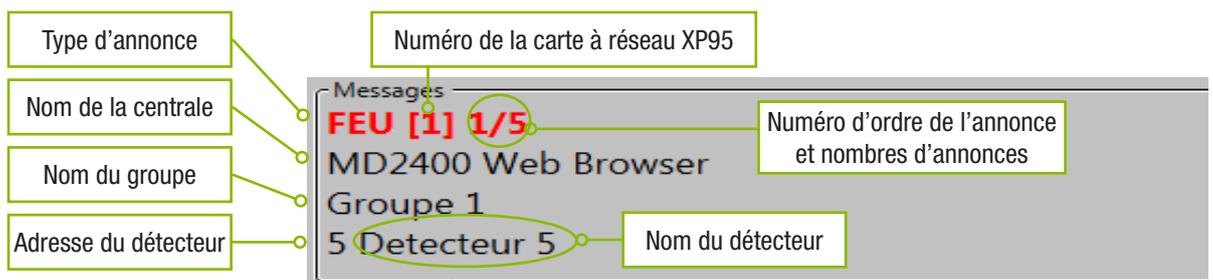
3.2.1 L'ECRAN DE VEILLE

L'écran de veille apparaît dès que la centrale de détection incendie MD2400L est en veille (il n'y a pas d'annonces d'alarme et de défaut sur la centrale).



3.2.2 L'ECRAN DES EVENEMENTS

Alarme incendie, signale le début d'un feu dans le bâtiment suite à la détection par un détecteur automatique ou par l'enclenchement d'un bouton-poussoir d'alerte.

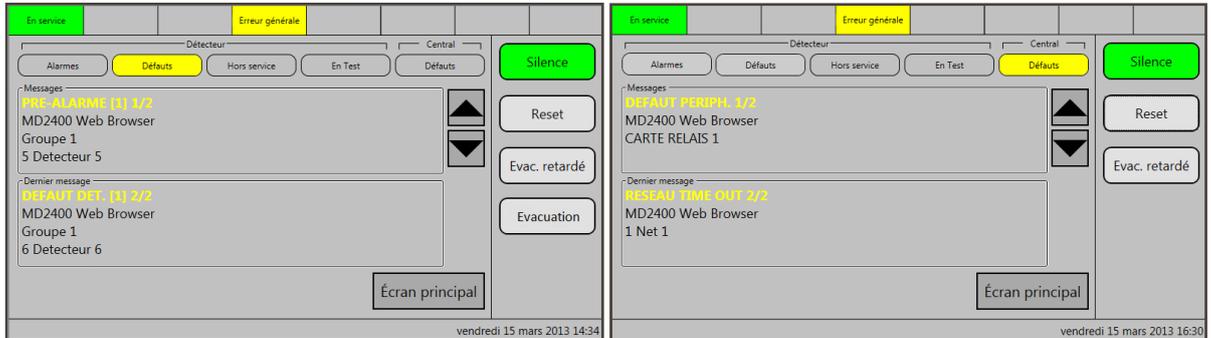


Des modifications peuvent être apportées sans préavis.

L'écran des événements affiche l'information de maximum 2 annonces. Chaque annonce comprend 4 lignes de texte. Les annonces d'alarme ont toujours priorité sur les annonces de pré-alarme, de défaut, de mise hors service ou de mise en test.

L'annonce supérieure affiche l'information de la première annonce. L'annonce inférieure affiche l'information de la dernière annonce. Au moyen des touches de défilement, il est possible d'afficher les annonces intermédiaires sur les 4 lignes de texte supérieures de l'écran tactile.

Les annonces de pré-alarme et de défaut sont affichées d'une manière identique :



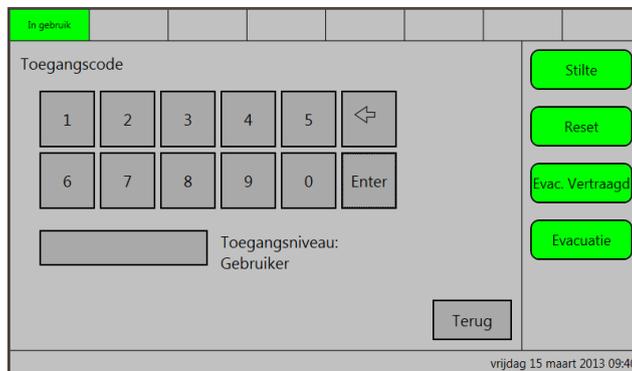
3.2.3 LES NIVEAUX D'ACCES

3.2.3.1 NIVEAU D'ACCES 1

Ce niveau d'accès est accessible à tout utilisateur du système.

Seul la touche « SILENCE » et le menu utilisateur niveau 1 sont disponibles. Les autres touches ne sont pas accessibles et nécessitent l'introduction d'un code d'accès.

3.2.3.2 NIVEAU D'ACCES 2



Le niveau d'accès 2 est seulement accessible aux utilisateurs responsables après l'introduction d'un code d'accès (code utilisateur d'usine 654321).

Les touches « SILENCE », « RESET », « EVAC. RETARDEE » (si cette fonction est autorisée), « EVACUATION » et le menu utilisateur niveau 1 et niveau 2 « Avancé » sont maintenant accessibles.

Pour accéder au niveau d'accès 2, presser la fonction correspondante ou sélectionner le code utilisateur via le menu. Ensuite, introduisez le code d'accès sur le clavier numérique et validez le code en pressant sur la touche « ENTER ». Après l'introduction du code d'accès correct, les touches grises verrouillées deviennent vertes.

3.2.3.3 NIVEAU D'ACCES 3

Le niveau d'accès 3 est le mode technique et est seulement accessible aux techniciens compétents !

3.2.4 LES FONCTIONS DE BASE

Les touches essentielles des fonctions de base sont les touches « SILENCE », « RESET » et « EVACUTION ».

3.2.4.1 LA TOUCHE « SILENCE »

- Cette touche est toujours accessible.
- Une pression sur la touche « SILENCE » arrête le fonctionnement du ronfleur interne de la centrale MD2400L et rétablit les asservissements qui sont programmés avec la fonction « SILENCE » (*).
- Une pression sur la touche « SILENCE » en niveau d'accès 2 de la centrale MD2400L permet d'arrêter également les sirènes d'alerte ou d'évacuation si celles-ci sont programmées avec cette fonction (*).

(*) contactez votre installateur pour plus d'informations concernant ces fonctions.

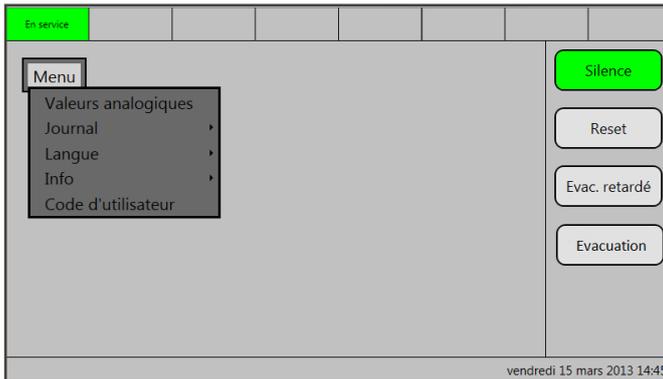
3.2.4.2 LA TOUCHE « RESET »

- Cette touche est uniquement disponible en niveau d'accès 2.
- Une pression sur la touche « RESET » réarme la centrale MD2400L (toutes les annonces ainsi que les asservissements sont remis à zéro). La centrale se remet en état de veille.

3.2.4.3 LA TOUCHE « EVACUATION »

- Cette touche est uniquement disponible en niveau d'accès 2.
- Une pression sur la touche « EVACUATION » active immédiatement toutes les asservissements d'évacuation et donne l'ordre d'évacuation à l'ensemble des occupants du bâtiment.

3.2.5 MENU UTILISATEUR NIVEAU D'ACCES 1



3.2.5.1 VALEURS ANALOGIQUES

Ce menu vous offre la possibilité de consulter la valeur analogique de chaque détecteur raccordé sur la centrale MD2400L.

3.2.5.2 JOURNAL

Ce menu vous offre la possibilité de consulter le journal des événements de la centrale MD2400L (possibilité de sélectionner seulement les annonces d'alarme, seulement les annonces d'alarme et de défaut, seulement les annonces de mise en-hors service/en test ou tous les événements).

3.2.5.3 LANGUE

Ce menu vous offre la possibilité de sélectionner la langue de l'écran tactile (Néerlandais, Français ou Anglais).

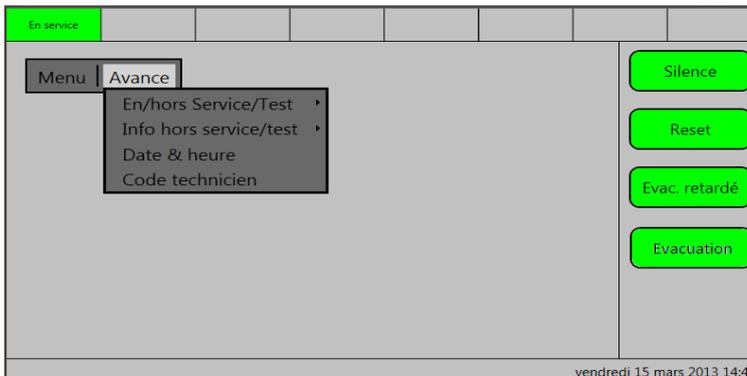
3.2.5.4 INFO

Ce menu vous offre la possibilité de consulter le moment de commutation de la centrale vers l'évacuation directe.

3.2.5.5 CODE UTILISATEUR

Après l'introduction du code utilisateur correct, la centrale passe en niveau d'accès 2.

3.2.6 MENU UTILISATEUR NIVEAU D'ACCES 2



3.2.6.1 EN-HORS SERVICE/TEST

Ce menu vous offre la possibilité de mettre tous les détecteurs d'un réseau ou d'un groupe hors service ou en test et de mettre les sirènes d'alerte et/ou d'évacuation (si autorisé dans la programmation) en ou hors service.

3.2.6.2 INFO HORS SERVICE/TEST

Ce menu vous offre la possibilité de consulter tous les détecteurs hors service ou en test

3.2.6.3 DATE & HEURE

Ce menu offre la possibilité de configurer la date et l'heure du système.

3.2.6.4 CODE TECHNICIEN

Après l'introduction du code technicien correct, la centrale passe en niveau d'accès 3. Le niveau d'accès 3 est le mode technicien et est seulement accessibles aux techniciens compétents.

4. MD2400L CENTRALE AVEC TEMPORISATION POUR LES SIRENES D'EVACUATION

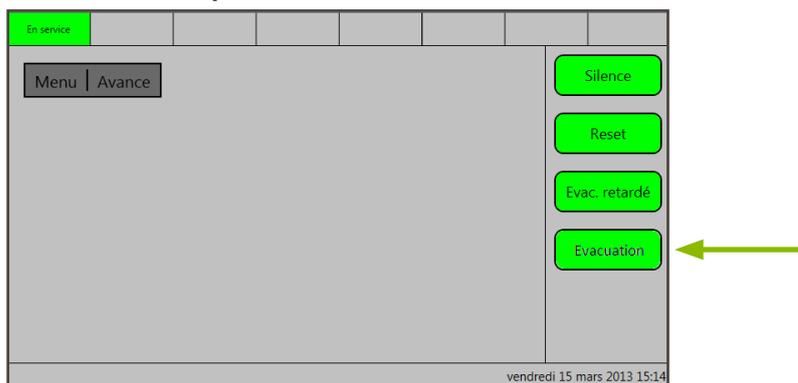
4.1 ALERTE – EVACUATION

La centrale de détection incendie LIMOTEC MD2400L signale un feu à son stade initial au moyen de détecteurs automatiques d'incendie au responsable du bâtiment. Il est également possible d'avertir le responsable d'un début d'un feu ou d'un autre danger dans le bâtiment au moyen de déclencheurs manuels. L'avertissement du responsable se fait par téléphone, via le système de recherche-personne, au moyen du ronfleur interne d'avertissement dans la centrale MD2400L, au moyen de sirènes d'alerte dans le bâtiment, etc.

La fonction « ALERTE » est l'avertissement donné au responsable du bâtiment d'un début de feu ou d'un autre danger. La fonction « ALARME » est l'ordre d'évacuation donné à l'ensemble des occupants du bâtiment.

L'ordre d'alarme ou d'évacuation du bâtiment peut être commandé par :

- **Manuellement au moyen de la touche « EVACUATION » sur l'écran tactile (uniquement accessible après l'introduction du code utilisateur pour avoir accès au niveau 2.**



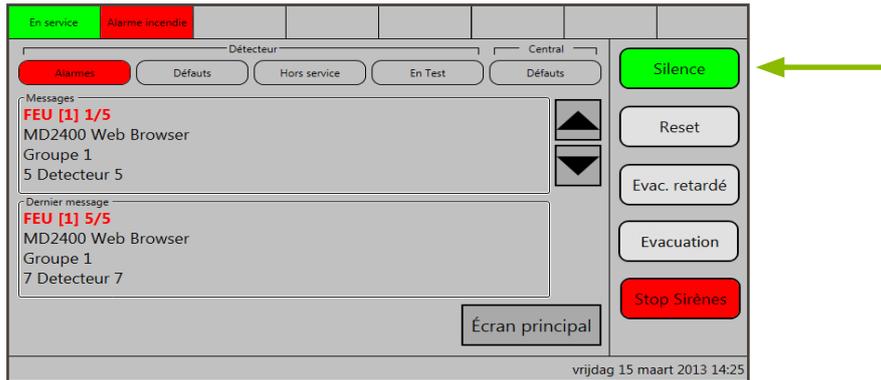
- **Manuellement au moyen des déclencheurs manuels « Evacuation » dispersés dans le bâtiment.**
- **Automatiquement après l'écoulement du temps de réaction ou du temps d'intervention. Contactez votre installateur pour plus d'information.**

L'évacuation du bâtiment se fait au moyen de sirènes d'alarme.

4.2 EXPLOITATION DE LA CENTRALE EN CAS DE FEU

L'annonce « ALARME INCENDIE » signale le début d'un feu dans le bâtiment. Une vérification sur place de l'existence d'un feu est nécessaire !

1. Rendez-vous immédiatement à la centrale de détection incendie MD2400L.
2. Le temps de réaction avant évacuation est activé. Le temps de réaction avant évacuation est réglable entre 1 et 9 minutes. Contactez votre installateur pour plus d'informations.
3. Acceptez l'annonce « ALARME INCENDIE » avant l'écoulement du temps de réaction avant évacuation par une pression sur la touche verte « SILENCE » de l'écran tactile de la centrale MD2400L.

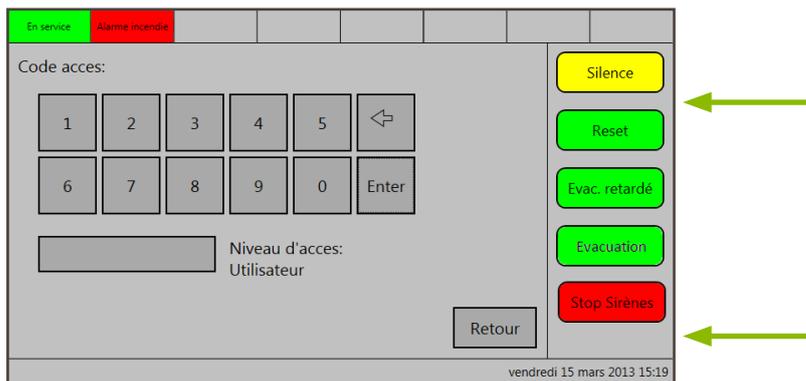


Un appui sur la touche verte « SILENCE » a comme résultat :

- Le ronfleur interne d'avertissement de la centrale MD2400L s'arrête.
- Le temps de réaction avant évacuation s'arrête.
- Le temps d'intervention avant évacuation est activé. Le temps d'intervention avant évacuation est réglable entre 1 et 9 minutes. Contactez votre installateur pour plus d'informations.

4. Dans le cas où il y a des avertisseurs acoustiques d'alerte dans le bâtiment :

- Mettez la centrale en niveau d'accès 2 par l'introduction du code utilisateur.



- Appuyez à nouveau sur la touche « SILENCES » ou « STOP SIRENES » afin d'arrêter les sirènes.

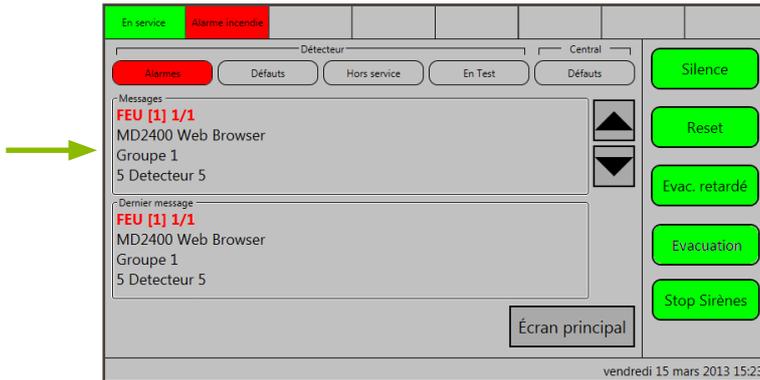
5. Lisez l'information concernant l'endroit de l'annonce «ALARME INCENDIE » et rendez-vous immédiatement surplace.

6. En cas d'un feu confirmé ou un autre danger :

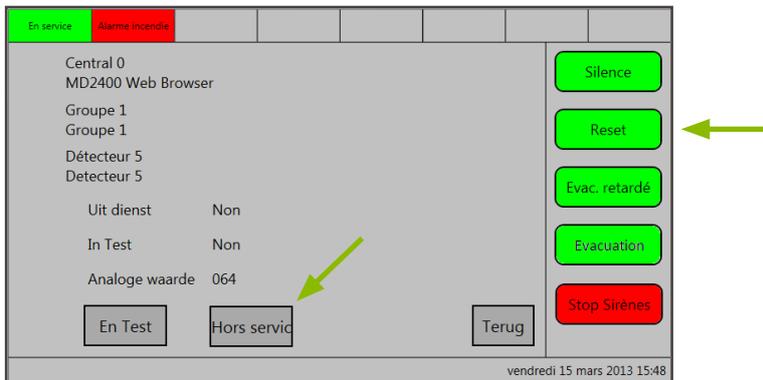
EXECUTER LE PLAN D'EVACUATION

7. Continuez la procédure en cas d'une fausse alerte.

Il est possible de de mettre temporairement hors service le détecteur qui a provoqué le problème jusqu'à ce que le détecteur soit de nouveau à l'état de repos. Ensuite, réarmez la centrale par une touche « RESET » :



Pressez sur l'annonce en question pour mettre le détecteur hors service. Ensuite, l'écran suivant apparaîtra (seulement accessible en niveau d'accès 2) :



Pressez sur la touche « **Hors service** » suivi de la touche « **Reset** » pour réinitialiser la centrale MD2400L afin que le système revienne à l'état de veille.

ATTENTION : le temps d'intervention avant évacuation de la centrale MD2400L n'a pas été arrêté. Réarmez la centrale avant l'expiration du temps d'intervention avant évacuation, si non, les dispositifs d'évacuation seront enclenchés !

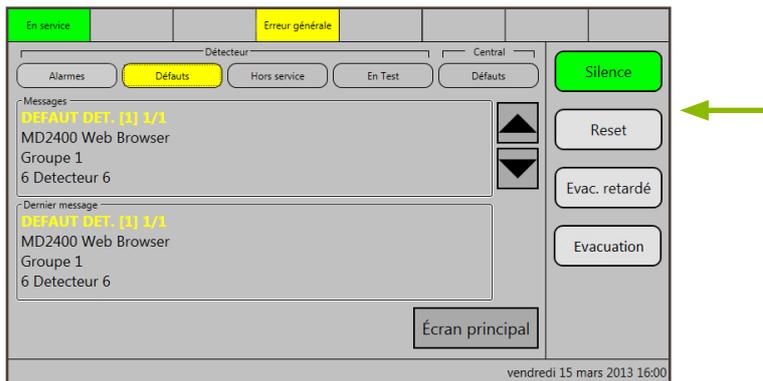
En cas de manque de temps, réarmez le temps d'intervention avant évacuation par une pression sur la touche verte « **SILENCE** ». Vous disposez de nouveau du temps complet d'intervention avant évacuation.

5. EXPLOITATION DE LA CENTRALE EN CAS DE DEFAUT

Une annonce de « DEFAUT » signale un défaut technique de la centrale MD2400L, les détecteurs raccordés ou du câblage ente les différents éléments du système. Une vérification sur place est nécessaire !
Un début de feu ne provoquera jamais une annonce de défaut sur la centrale MD2400L.

5.1 UN DEFAUT PROVENANT D'UN DETECTEUR

1. Rendez-vous immédiatement vers la centrale de détection incendie MD2400L.
2. Acceptez l'annonce « DEFAUT » par une pression sur la touche verte « **SILENCE** » de l'écran tactile de la centrale MD2400L. Le ronfleur interne d'avertissement de la centrale s'arrête.



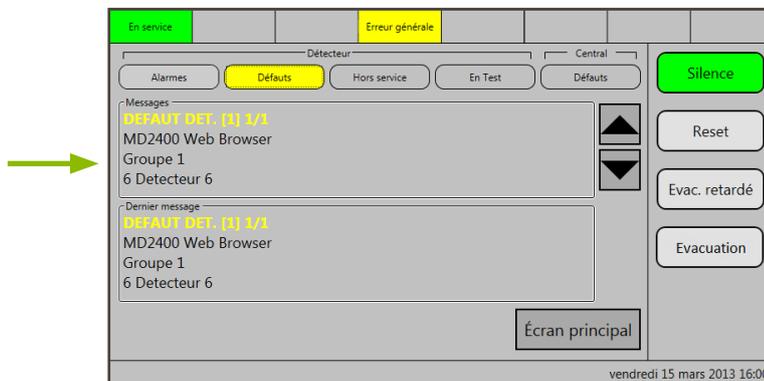
3. Lisez sur l'écran tactile de la centrale le type de défaut et l'endroit de l'annonce de défaut et rendez-vous sur place pour une vérification du défaut.
4. **Contactez le responsable de la centrale de détection incendie afin de prendre des mesures.**
5. En cas d'une annonce « DEFAUT DETECTEUR », il est possible de mettre la dernière annonce hors service. Un détecteur hors service est complètement isolé par le système et par conséquent, ne provoque aucune annonce d'alarme ou de défaut.

Les différents textes qui signalent un défaut détecteur sur l'écran sont :

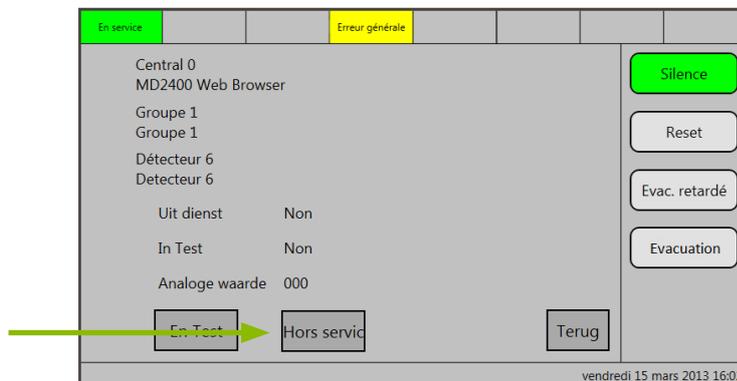
- DEFAUT DETECTEUR : le détecteur est défectueux techniquement ou inexistant
- PRE-ALARME : le détecteur de fumée est encrassé
- DEFAUT TYPE DET : type de détecteur incorrect
- DOUBLE ADRESSE : deux fois le même adresse

ROUTINE A SUIVRE :

- Pressez sur l'annonce en question pour mettre le détecteur hors service. Ensuite, l'écran suivant apparaîtra (seulement accessible en niveau d'accès 2)



- Pressez sur la touche « **Hors service** ». Dans le cas où la centrale se trouve en niveau d'accès 1, le clavier numérique apparaîtra afin de pouvoir introduire le code utilisateur et de faire passer la centrale en niveau d'accès 2. Presser à nouveau la touche « hors service » pour la mise hors service du détecteur concerné.



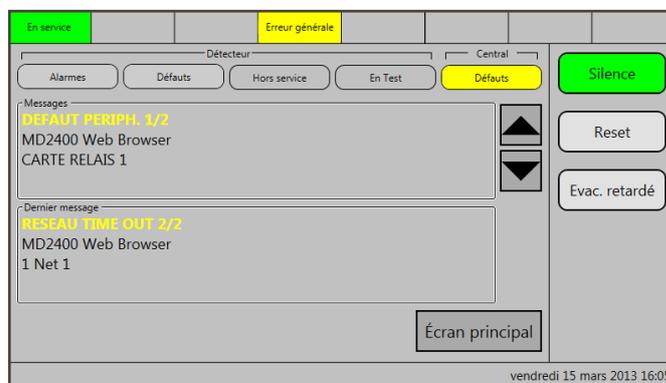
- Pressez sur la touche « Reset » pour réinitialiser la centrale MD2400L afin que le système revienne à l'état de veille.

6. Contactez votre installateur.

5.2 UN DEFAULT PROVENANT DE LA CENTRALE MD2400L

Des annonces de défaut provenant de la centrale MD2400L ne peuvent pas être mises hors service ! Il est donc impératif de prendre immédiatement contact avec votre installateur afin qu'il solutionne au plus vite le problème.

- Rendez-vous immédiatement vers la centrale de détection incendie MD2400L.
- Acceptez l'annonce « **DEFAULT** » par une pression sur la touche verte « **SILENCE** » de l'écran tactile de la centrale MD2400L. Le ronfleur interne d'avertissement de la centrale s'arrête.



3. Contactez immédiatement votre installateur.

Les différents textes qui signalent un défaut général sur l'écran des événements sont :

- DEFAULT BATTERIES
- BASSE TENSION BATT.
- DEFAULT FATAL BATTERIES
- DEFAULT BAT. INT. RESIST.
- DEFAULT SECTEUR
- DEFAULT ALIMENTATION
- DEFAULT CONFIG.PARAM.
- DEFAULT CIRCUIT SIRENE
- DEFAULT
- DEFAULT GENERAL
- DEFAULT PERIPHERIE
- DEFAULT SYSTEME
- DEFAULT TOKEN

6. LA MISE EN ET HORS SERVICE DES DETECTEURS

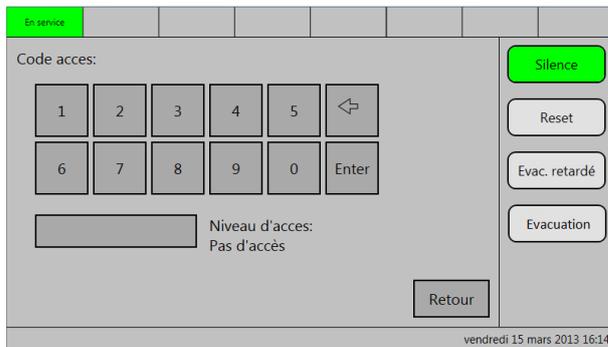
6.1 LA MISE HORS SERVICE D'UN DETECTEUR

Un détecteur hors service est complètement isolé par le système et par conséquent, ne provoque aucune annonce d'alarme ou de défaut. Routine à suivre :

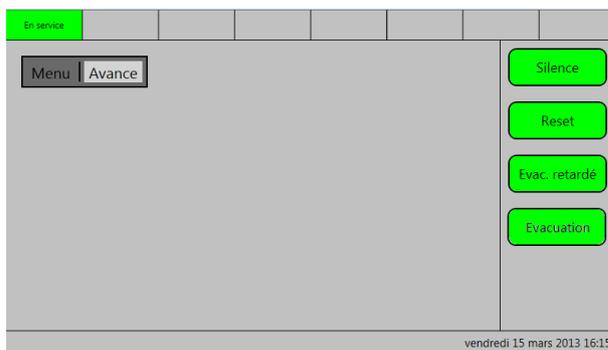
- **Pressez sur la touche « MENU » et sélectionnez « Code utilisateur ».**



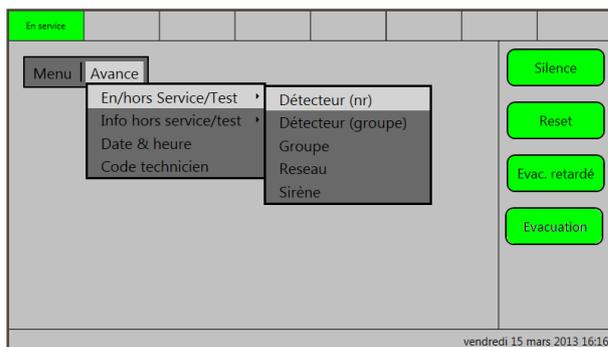
- **Introduisez le code utilisateur en pressez sur la touche « ENTER » pour confirmer l'accès à niveau d'accès 2.**



- **Pressez sur la touche « Retour ». L'écran suivant apparaîtra:**



- **Pressez sur la touche « Avancé » et sélectionnez « En – hors service/test ».**

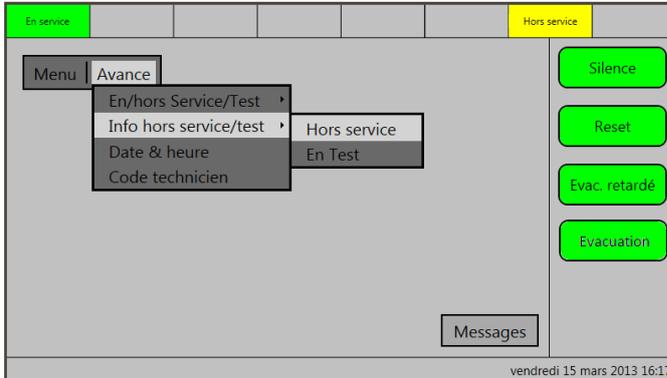


- **Choisissez entre les différentes possibilités et suivez les instructions indiquées sur l'écran.**

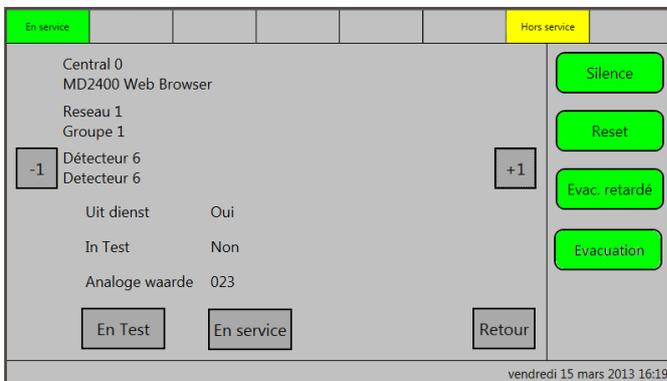
Des modifications peuvent être apportées sans préavis.

6.2 AFFICHER LES DETECTEURS HORS SERVICE

La routine à suivre est identique à la routine à suivre pour la mise hors service d'un détecteur. Au lieu de sélectionner « En- Hors Service/Test », sélectionnez « Info Hors Service/Test » :



Les détecteurs qui sont hors service seront alors affichés sur l'écran tactile. Suivez les instructions indiquées.



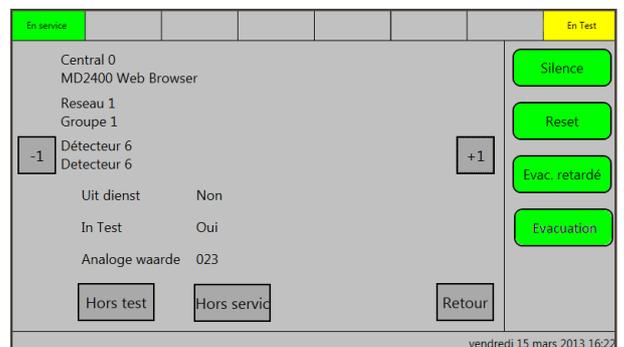
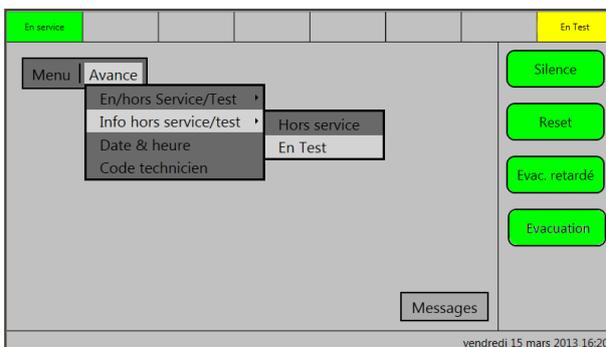
6.3 LA MISE EN TEST D'UN DETECTEUR

Un détecteur qui est mis en test continu à fonctionner. Seul les asservissements programmés pour ce détecteur et le ronfleur interne ne seront pas activés en cas d'une annonce d'alarme ou de défaut de ce détecteur. Les annonces seront affichées sur l'écran tactile avec la mention « Alarme test ».

Nous vous renvoyons pour la routine à suivre au §7.1.

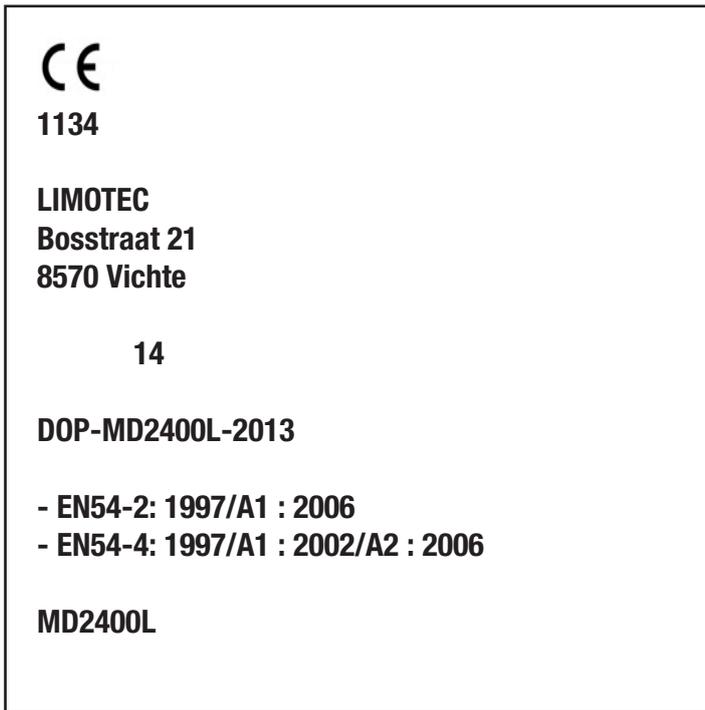
6.4 AFFICHER LES DETECTEURS EN TEST

La routine à suivre est identique à la routine à suivre pour la mise hors service d'un détecteur. Au lieu de sélectionner « En- Hors Service/Test », sélectionnez « Info Hors Service/Test » :



Les détecteurs qui sont en test seront alors affichés sur l'écran tactile. Suivez les instructions indiquées.

7. MARQUAGE CE



MD2400L: Centrale de détection incendie analogique & adressable 1 à 3 réseaux.

Conçu pour une utilisation dans les installations de détection d'alarme incendie à l'intérieur et autour des bâtiments.

Caractéristiques essentielles	Performances
Exigences générales	Réussi
Exigences générales pour l'indication	Réussi
Condition de repos	Réussi
Condition d'alarme incendie	Réussi
Condition de défaut	Réussi
Condition de mise hors service	Réussi
Condition de mise en test	Réussi
Exigences de conception	Réussi
Marquage	Réussi
Exigences générales pour l'alimentation électrique	Réussi
Les fonctions de l'alimentation électrique	Réussi
Matériaux, conception et fabrication de l'alimentation électrique	Réussi
Documentation de l'alimentation électrique	Réussi
Marquage de l'alimentation électrique	Réussi
Test de l'alimentation électrique	Réussi
Essai de résistance à la température 'Froid' opérationnelle	Réussi
Essai de résistance à la température 'Chaleur humide' opérationnelle	Réussi
Essai de résistance à la température 'Chaleur humide' endurance	Réussi
Essai de résistance à l'impact	Réussi
Essai de résistance à la vibration opérationnelle	Réussi
Essai de résistance à la vibration endurance	Réussi
Essai de résistance aux perturbations électriques et électromagnétiques	Réussi